

T 5 T-Racer Surface Cleaner

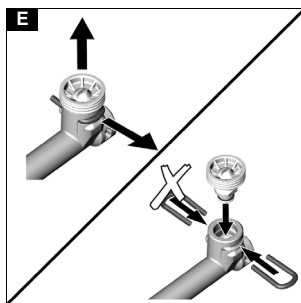
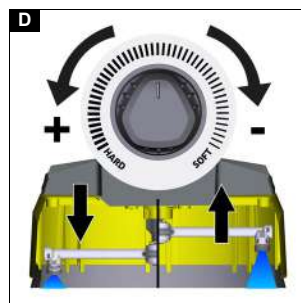
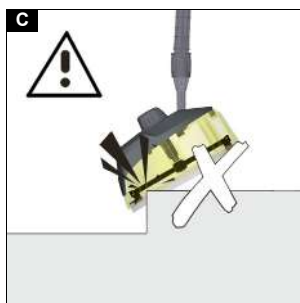
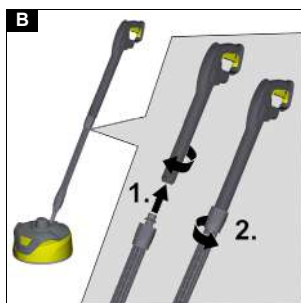


Deutsch	3
English	5
Français	7
Italiano	9
Nederlands	11
Español	13
Português	15
Dansk	17
Norsk	19
Svenska	21
Suomi	23
Ελληνικά	25
Türkçe	27
Русский	29
Magyar	31
Čeština	33
Slovenščina	35
Polski	37
Românește	40
Slovenčina	42
Hrvatski	44
Srpski	46
Български	48
Eesti	50
Latviešu	52
Lietuviškai	54
Українська	56
Қазақша	58
中文	61
日本語	63
العربية	66



Register
your product
www.karcher.com/welcome





Contents

General notes	5
Illustrations and descriptions in these operating instructions	5
Intended use	5
Environmental protection	5
Accessories and spare parts	5
Scope of delivery	5
Safety instructions	5
Symbols on the device	5
Device description	5
Extension tube installation	6
Operation	6
After use	6
Storage	6
Care and service	6
Troubleshooting guide	6
Warranty	6

General notes



Read the original instructions before using the device for the first time and act in accordance with it. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

Illustrations and descriptions in these operating instructions

Illustrations and descriptions in these operating instructions may differ from the scope of delivery and equipment for your T-Racer.

Note

Subject to technical changes without notice.

Intended use

The T-Racer can be used with the device supplied. When used with another Kärcher Home & Garden high-pressure cleaner of class K2 or above, the high-pressure nozzles must be adapted to the high-pressure cleaner used. Suitable Kärcher high-pressure nozzles can be purchased in specialist shops.

Detailed information on the device class is provided in the operating instructions for your high-pressure cleaner.

For devices manufactured up to 1991 you require an additional adapter (see "Accessories and spare parts").

The T-Racer is ideally suited for cleaning floor and wall surfaces of various different materials such as tiles, stone, concrete, plastic and wood.

Only use the T-Racer in private households.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.



Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste

water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

Check the contents for completeness when unpacking. The scope of delivery for your equipment version is shown on the packaging. Please contact your dealer if any accessories are missing or in the event of any shipping damage.

Safety instructions

⚠ CAUTION

- Do not use the device when persons are in the vicinity of the cleaning head.
- Switch the high-pressure cleaner off and disconnect the T-Racer from the high-pressure gun after finishing cleaning work and before performing any work on the T-Racer.
- Do not trigger the high-pressure jet at the high-pressure gun until the T-Racer is on the surface to be cleaned.
- Recoil danger. Keep proper footing and hold the high-pressure gun and extension tube firmly.
- Maximum water temperature 60°C (please observe the instructions for your high-pressure cleaner).

Note

- Be sure to always adhere to the safety instructions for your high-pressure cleaner and the locally applicable regulations and directives.

Symbols on the device



⚠ DANGER

Risk of injury! Never reach under the edge of the T-Racer during operation

HARD

For durable surfaces, e.g. tiles, concrete, stone

SOFT

For sensitive surfaces, e.g. wood

Device description

For the illustrations, refer to the graphics page **Illustration A**

- Extension tube
- Rotor arm height adjustment
- Casing
- Bayonet connector with union nut
- Handle
- High-pressure nozzle
- Rotor arm

Extension tube installation

Note

Ensure that the device components are tightly connected on installation.

Illustration B

1. Plug the bayonet into the mounting.
 2. Turn the extension until it latches into place.
 3. Tighten the union nut.
- Repeat the procedure for all further extension tubes.

Operation

Note

The extension tubes can be used with all Kärcher accessories.

Note

For optimum cleaning results, do not operate the high-pressure cleaner in the Eco mode.

Cleaning floors

Remove coarse dirt from the surface to be cleaned (e.g. by sweeping) before using the device to avoid damage to the T-Racer.

ATTENTION

Damage to the rotor arm

The rotor arm can be damaged if it hits edges and corners.

Do not move the device over free-standing corners and edges.

Illustration C

Note

- The T-Racer is not suitable for scraping or scrubbing.
 - Test the device on an inconspicuous area before using on sensitive surfaces, e.g. wood.
 - Do not allow it to remain in one area, but keep it in motion.
1. Attach the T-Racer to the high-pressure gun using the extension tube.

Illustration B

- a Press the extension tube onto the bayonet connector of the high-pressure gun.
 - b Turn the extension tube by 90° until it latches into place.
 - c If necessary, repeat the procedure for further connections.
2. Adjust the rotor arm height adjustment, according to the surface to be cleaned.
 3. Unlock the lever of the trigger gun.
 4. Pull the lever of the trigger gun. The device switches on.
 5. Clean the floor surface by guiding the T-Racer over the floor surface without exerting excessive pressure.

Cleaning wall surfaces

1. Attach the T-Racer directly to the high-pressure gun.
 - a Press the bayonet connector of the T-Racer into the connection on the high-pressure gun and then turn by 90° until it latches into place.
 - b Tighten the union nut if present.
2. Clean the wall surface.

Rotor arm height adjustment

The clearance of the high-pressure nozzles to the surface to be cleaned can be adjusted via the rotor arm height adjustment.

Adjust the rotor arm height adjustment, according to the surface to be cleaned.

Illustration D

For powerful cleaning of stubborn soiling on durable surfaces, e.g. tiles, concrete, stone:

1. Set the rotor arm height adjustment to "HARD".

For cleaning sensitive surfaces:

2. Set the rotor arm height adjustment to "SOFT".

After use

Rinse off the device with a gentle water stream after use.

- Detach the T-Racer and any extension tubes from the high-pressure gun.
- Rinse off the T-Racer with the high-pressure gun (without accessories) or wipe down with a damp cloth.

Storage

Store the device in a frost-protected place.

Care and service

Removing/installing the nozzles

The described procedure applies to all nozzles on the device.

Illustration E

1. Remove the clip.
2. Pull the high-pressure nozzle out.
3. Fit the high-pressure nozzle.
4. Fit the clip.

Cleaning the high-pressure nozzle

1. Remove the high-pressure nozzle.
2. Flush the high-pressure nozzle with clear water in both directions. Replace a damaged high-pressure nozzle where necessary.
3. Install the high-pressure nozzle.

Troubleshooting guide

High-pressure cleaner not building up pressure or pulsing

High-pressure nozzles clogged or damaged.

1. Remove the high-pressure nozzles.
2. Check the high-pressure nozzles for clogging and clean if necessary.
3. Check the high-pressure nozzles for damage and replace if necessary.
4. Flush the T-Racer with clear water without the nozzles fitted.
5. Install the high-pressure nozzles.

Incorrect high-pressure nozzle selected.

Use only the same installed nozzle colour with the high-pressure cleaner supplied.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syyinä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutarauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun. (Osoite, katso takasivu)

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις.....	25
Εικόνες και περιγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας	25
Προβλεπόμενη χρήση	25
Προστασία του περιβάλλοντος	25
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά.....	25
Περιεχόμενα συσκευασίας.....	25
Υποδείξεις ασφαλείας.....	25
Σύμβολα επάνω στη συσκευή.....	26
Περιγραφή συσκευής.....	26
Τοποθέτηση σωλήνα προέκτασης.....	26
Λειτουργία.....	26
Μετά τη χρήση.....	26
Αποθήκευση.....	26
Φροντίδα και συντήρηση.....	26
Αντιμετώπιση βλαβών.....	27
Εγγύηση.....	27

Γενικές υποδείξεις



Προτού θέσετε τη συσκευή για πρώτη φορά σε λειτουργία, διαβάστε τις παρούσες οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις. Φυλάξτε τις αρχικές οδηγίες λειτουργίας για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Εικόνες και περιγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας

Οι εικόνες και οι περιγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας μπορεί να διαφέρουν από την παραδοτέα συσκευή και τον εξοπλισμό του δικού σας T-Racer.

Υπόδειξη

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Προβλεπόμενη χρήση

Το T-Racer μπορεί να χρησιμοποιείται με την παρεχόμενη συσκευή. Κατά τη χρήση με άλλο καθαριστικό υψηλής πίεσης Kärcher Home & Garden, κατηγορία συσκευής K2 και άνω, τα ακροφύσια υψηλής πίεσης πρέπει να προσαρμόζονται στο αντίστοιχο καθαριστικό υψηλής πίεσης. Κατάλληλα ακροφύσια υψηλής πίεσης Kärcher θα βρείτε στα εξειδικευμένα καταστήματα.

Λεπτομερή στοιχεία για την κατηγορία συσκευής θα βρείτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας της δικής σας συσκευής καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Για συσκευές που κατασκευάστηκαν πριν το 1991 απαιτείται επιπλέον προσαρμογής (βλ. "Παρελκόμενα και ανταλλακτικά").

Το T-Racer είναι ιδανικό για τον καθαρισμό επιφανειών δαπέδων και τοίχων από διάφορα υλικά, όπως πλακίδια, πέτρες, μπετόν, πλαστικό και ξύλο.

Χρησιμοποιήστε το T-Racer αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, που σε

περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Οι εργασίες με απορριπτικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορριπτικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Το παραδοτέο υλικό της δικής σας παραλλαγής απεικονίζεται στη συσκευασία. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.

Υποδείξεις ασφαλείας


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν υπάρχουν άλλα άτομα κοντά στην κεφαλή καθαρισμού.
- Όταν τερματίσετε τη λειτουργία καθαρισμού και πριν από τις εργασίες στο T-Racer απενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε το T-Racer από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
- Ενεργοποιήστε τη ριπή υψηλής πίεσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης, μόνο όταν το T-Racer βρίσκεται πάνω στην επιφάνεια καθαρισμού.
- Κίνδυνος ανάκρουσης. Φροντίστε να στηρίζετε με ασφάλεια και να κρατάτε γερά το πιστόλι υψηλής πίεσης με τον σωλήνα προέκτασης.
- Μείγιστη θερμοκρασία νερού 60°C (τηρείτε τις υποδείξεις του πλυστικού υψηλής πίεσης).

Υπόδειξη

- Τηρείτε επίσης οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφαλείας της συσκευής σας καθαρισμού υψηλής πίεσης καθώς και τους εθνικούς κανονισμούς.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή

	⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος τραυματισμού! Κατά τη λειτουργία μην απλώνετε τα χέρια σας κάτω από το χέλος του T-Racer.
HARD	Για ανθεκτικές επιφάνειες, π.χ. πλακίδια, μπετόν, πέτρα
SOFT	Για ευαίσθητες επιφάνειες, π.χ. ξύλο

Περιγραφή συσκευής

Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων

Εικόνα Α

- 1 Σωλήνας προέκτασης
- 2 Ρύθμιση ύψους βραχίονα ρότορα
- 3 Περιβλήμα
- 4 Σύνδεσμος μπαγιονέτ με περικόχλιο-ρακόρ
- 5 Χειρολαβή
- 6 Ακροφύσιο υψηλής πίεσης
- 7 Βραχίονας ρότορα

Τοποθέτηση σωλήνα προέκτασης

Υπόδειξη

Κατά την τοποθέτηση φροντίστε για τη σταθερή σύνδεση των εξαρτημάτων της συσκευής.

Εικόνα Β

- 1 Συνδέστε τον σύνδεσμο μπαγιονέτ στην υποδοχή.
 - 2 Στρέψτε την προέκταση ώσπου να ασφαλίσει.
 - 3 Σφίξτε το περικόχλιο-ρακόρ.
- Αν χρειάζεται επαναλάβετε τη διαδικασία για τους άλλους σωλήνες προέκτασης.

Λειτουργία

Υπόδειξη

Οι σωλήνες προέκτασης μπορούν να χρησιμοποιούνται με κάθε παρελκόμενο Kärcher.

Υπόδειξη

Για σωστό αποτέλεσμα καθαρισμού, μην χρησιμοποιείτε το πλυστικό υψηλής πίεσης στη βαθμίδα Eco.

Καθαρισμός δαπέδου

Πριν από τη χρήση καθαρίστε το δάπεδο από τους μεγάλους ρύπους (για παράδειγμα με σκούπισμα), ώστε να αποφευχθούν τυχόν ζημιές στο T-Racer.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές στον βραχίονα ρότορα

Κατά το κύπημα σε άκρες και γωνίες ο βραχίονας ρότορα μπορεί να πάθει ζημιά.

Μην περνάτε πάνω από ανοιχτές γωνίες και ακμές.

Εικόνα C

Υπόδειξη

- Το T-Racer δεν ενδείκνυται για τρίψιμο.
 - Πριν από τη χρήση σε ευαίσθητες επιφάνειες, π.χ. ξύλο, ελέγξτε τη συσκευή σε κάποιο μη εμφανές σημείο.
 - Μην μένετε σε ένα σημείο αλλά να είστε σε κίνηση.
1. Στερεώστε το T-Racer μαζί με τον σωλήνα προέκτασης στο πιστόλι υψηλής πίεσης.

Εικόνα Β

- a Πιέστε τον σωλήνα προέκτασης στον μπαγιονέτ σύνδεσμο του πιστολιού υψηλής πίεσης.
 - b Περιστρέψτε τον σωλήνα προέκτασης κατά 90°, ώσπου να ασφαλίσει.
 - c Αν χρειάζεται, επαναλάβετε τη διαδικασία για τις άλλες συνδέσεις.
2. Ρυθμίστε το ύψος του βραχίονα ρότορα ανάλογα με την υπό καθαρισμό επιφάνεια.
 3. Απασφαλίστε τον μοχλό του πιστολιού ψεκασμού.
 4. Τραβήξτε τον μοχλό του πιστολιού.
Η συσκευή ενεργοποιείται.
 5. Καθαρίστε το δάπεδο οδηγώντας το T-Racer χωρίς να ασκείτε δύναμη πάνω από την επιφάνεια.

Καθαρισμός τοίχου

1. Στερεώστε το T-Racer απευθείας στο πιστόλι υψηλής πίεσης.
 - a Πιέστε τον σύνδεσμο μπαγιονέτ του T-Racers στην υποδοχή του πιστολιού υψηλής πίεσης και στη συνέχεια στρέψτε τον κατά 90°, ώσπου να ασφαλίσει.
 - b Αν υπάρχει, σφίξτε το περικόχλιο-ρακόρ.
2. Καθαρίστε την επιφάνεια του τοίχου.

Ρύθμιση ύψους βραχίονα ρότορα

Με τη ρύθμιση ύψους του βραχίονα ρότορα μεταβάλλεται η απόσταση μεταξύ των ακροφυσίων υψηλής πίεσης και της υπό καθαρισμό επιφάνειας. Ρυθμίστε το ύψος του βραχίονα ρότορα ανάλογα με την εργασία καθαρισμού.

Εικόνα D

Για αποτελεσματικό καθαρισμό επίμονων ρύπων σε ανθεκτικές επιφάνειες, π.χ. πλακάκια, μπετόν, πέτρα:

1. Ρυθμίστε το ύψος του βραχίονα ρότορα στο "HARD".

Για καθαρισμό ευαίσθητων επιφανειών:

2. Ρυθμίστε το ύψος του βραχίονα ρότορα στο "SOFT".

Μετά τη χρήση

Μετά τη χρήση ξεπλύνετε τη συσκευή με ήπια ριπή νερού.

- Αφαιρέστε το T-Racer μαζί και ίσως και τον σωλήνα προέκτασης από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
- Ξεπλύνετε το T-Racer μαζί με το πιστόλι υψηλής πίεσης (χωρίς άλλα παρελκόμενα) ή σκουπίστε με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση

Αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρο χωρίς παγετό.

Φροντίδα και συντήρηση

Τοποθέτηση και αφαίρεση ακροφυσίων

Η περιγραφόμενη διαδικασία ισχύει για όλα τα υπάρχοντα ακροφύσια της συσκευής.

Εικόνα E

1. Αφαιρέστε τους σφιγκτήρες.
2. Αφαιρέστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
3. Συνδέστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
4. Τοποθετήστε τους σφιγκτήρες.

Καθαρισμός ακροφυσίου υψηλής πίεσης

1. Λύστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
2. Ξεπλύνετε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης και στις δύο κατευθύνσεις με καθαρό νερό. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε κάποιο χαλασμένο ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
3. Συνδέστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.

Αντιμετώπιση βλαβών

Η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν παράγει πίεση ή δονείται.

Βουλωμένα ή χαλασμένα ακροφύσια υψηλής πίεσης.

1. Λύστε τα ακροφύσια υψηλής πίεσης.
2. Ελέγξτε τα ακροφύσια για έμφραξη και, αν χρειάζεται, καθαρίστε τα.
3. Ελέγξτε τα ακροφύσια για φθορά και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα.
4. Ξεπλύνετε το T-Racer χωρίς ακροφύσια με καθαρό νερό.
5. Συναρμολογήστε τα ακροφύσια υψηλής πίεσης. Επιλέχτηκε λάθος ακροφύσιο υψηλής πίεσης. Σε συνδυασμό με το παρεχόμενο καθαριστικό υψηλής πίεσης, χρησιμοποιήστε μόνο ακροφύσιο με το ίδιο χρώμα όπως αυτό που ήταν τοποθετημένο.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

İçindekiler

Genel uyarılar	27
Bu kullanım kılavuzundaki resimler ve açıklamalar	27
Amaca uygun kullanım	27
Çevre koruma	27
Aksesuarlar ve yedek parçalar	27
Teslimatın içeriği	27
Güvenlik bilgileri	27
Cihazdaki simgeler	28
Cihaz açıklaması	28
Uzatma borusu montajı	28
İşletim	28
Kullanımdan sonra	28
Depolama	28
Bakım ve koruma	28
Arıza durumunda yardım	29
Garanti	29

Genel uyarılar



Cihazı ilk kez kullanmadan önce bu orijinal kullanım kılavuzunu okuyun ve buradaki bilgilere göre hareket edin.

Orijinal kullanım kılavuzunu daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.

Bu kullanım kılavuzundaki resimler ve açıklamalar

Bu kullanım kılavuzundaki resimler ve açıklamalar, sizin T-Racer ürününüzün teslimat kapsamından ve donanımından sapma gösterebilir.

Not

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Amaca uygun kullanım

T-Racer, birlikte verilen cihazla kullanılabilir. Cihaz sınıfı K2'den başka bir Kärcher Home & Garden yüksek basınç temizleyicisi ile kullanıldığında yüksek basınçlı memeler, kullanılan yüksek basınç temizleyicisine göre uyarlanmalıdır. Uygun Kärcher yüksek basınç memeleri, yetkili satıcılardan satın alınabilir.

Cihaz sınıfına ilişkin ayrıntılı bilgileri, yüksek basınç temizleyicinizin kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Üretim yılı 1991 ve öncesine ait cihazlarda ayrıca bir adaptör kullanmanız gerekir (bkz. "Aksesuarlar ve yedek parçalar").

T-Racer, fayans, taş, beton, plastik veya ahşap gibi farklı yüzeylere sahip zemin ve duvar yüzeylerin temizliği için idealdir.

T-Racer cihazını sadece evinizde kullanın.

Çevre koruma



Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış tasfiye edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte imha edilmemelidir.

Temizleme maddeli işler sadece kirlı su kanalizasyonuna bağlantılı sıvı geçirmez çalışma yüzeylerinde yapılabilir. Temizleme maddeleri akarsulara veya toprağa ulaşmamalıdır.

İçeriği hakkında uyarılar (REACH)

İçeriği hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres: www.kärcher.de/REACH

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kärcher.com.

Teslimatın içeriği

Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Donanım varyantınızın teslimat kapsamı ambalajın üzerinde gösterilmiştir. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

Güvenlik bilgileri

⚠ TEDBİR

- **Temizleme başlığının yakınında başka insanların bulunduğu durumlarda cihazı kullanmayın.**
- **Temizleme işletiminden sonra ve T-Racer üzerindeki çalışmalardan önce yüksek basınç temizleyicisini kapatın ve T-Racer'i yüksek basınç tabancasından ayırın.**
- **Yüksek basınç tabancasında yüksek basınç huzmesini sadece T-Racer temizleme yüzeyinde bulunduğu sırada tetikleyin.**
- **Geri tepme tehlikesi. Güvenli bir konuma geçin ve uzatma borulu yüksek basınç tabancasını sağlam bir şekilde tutun.**



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)

